

年末年始の業務案内



清掃作業

●可燃・不燃ごみ
年末は12月30日(木)まで、年始は1月5日(火)から曜日別お取り寄せします。

●資源ごみ、粗大ごみ
年末は12月28日(月)、第4月曜日

●し原
年末は12月30日(木)まで、年始は1月5日(火)から収集します。

●いづれせー
年末は12月30日(木)まで、年始は1月5日(火)から収集します。

の地区まで、年始は1月5日(火)の地区まで、年始は1月5日(火)の地区から収集します。*粗大ごみは粗大ごみ受付センターへお申込みください。

①(3666) 7000

くわしくは、集積所のビラをご覧ください。年末年始は収集時刻が変わることがありますので、当日は、午前8時30分までに出してください。

表の×印は休業です

区・窓口業務	12月						1月						
	25金	26土	27日	28月	29火	30水	31木	1金	2土	3日	4月	5火	6水
区役所、区民事務所、福祉事務所、保健所など	○	×	×	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○
区役所庁舎	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6
庁舎ホール、区民ロビー、駐車場	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○
展望レストラン、喫茶コーナー	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	○	○
図書館・郷土博物館など	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6
中央図書館、千住図書館、常東図書館、宮城コミュニティ図書館	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
上記以外の図書館	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
千寿桜小学校図書室・多目的ホール	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
青年センター	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
郷土博物館	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
伊興遺跡公園	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
女性総合センター	○	×	×	○	×	×	×	×	×	×	×	○	○
情報資料室	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
女性相談	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
リサイクルセンター	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
1階(都施設)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
2階(再生館)	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
公社関係施設	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6
社会教育館、体育館、運動場など	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
すいすいらんど綾瀬	○	○	○	○	○	○	×	×	×	×	○	○	○
スケート場	○	○	○	○	○	○	×	×	×	×	○	○	○
温水プール	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
ギャラクシティ	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
西新井区民ギャラリー	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
生涯学習館	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
生物園	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
都市農業公園	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
勤労福祉会館(綾瀬ブルミエ)	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○

*1 コミュニティ文化・スポーツ公社は、12月28日～1月4日の間、総合受付窓口(保養所予約等)も休みます

*2 勤労福祉会館の3月分施設利用抽選会は、1月5日に行います

●●●●● 休日診療所 ●●●●●

12月29日から1月3日まで休日診療所(下表)を開設します。なお、日曜日、祝日も開設しています。

休日診療所一覧

診療所	所在地	受付時間
千住休日診療所(内科・小児科)	千住仲町14-4 (足立区医師会館内) ☎3870-0461	午前10時～午後4時 午後5時～9時30分
東和休日診療所(内科・小児科)	東和3-12-9 (東和保健相談所内) ☎3629-7881	午前10時～午後4時
竹の塚休日診療所(内科・小児科)	竹の塚2-25-17 (竹の塚センター内) ☎3885-5421	午前10時～午後4時 午後5時～9時15分
竹の塚休日歯科診療所	西新井本町2-30-40 (江北保健相談所内) ☎3896-4010	午前10時～午後4時

●●●●● 救急病院のご案内 ●●●●●

▷ 消防庁災害救急情報センター ☎3212-2323

●●●●● 夜間・休日診療機関等のご案内 ●●●●●

▷ 東京都保健医療情報センター(健康案内ひまわり) ☎5272-0303

* 食中毒、伝染病発生等の緊急の場合は、東京都保健医療情報センターにご連絡ください

宿泊施設インフォメーション

●各施設利用案内 3・4月利用分

利用できる施設	利用日数	利用できる方	利用料金(1泊2食付き)	3月の利用できない日	4月の利用できない日
湯河原あだち荘 那須・森の家 伊豆高原あだち荘	2泊3日まで	区内在住・在勤の方	1室あたり利用料金=室料+(大人宿泊料×人数)+(子供宿泊料×人数) 室料 1室 3,200円 *湯河原の身障者対応1室(2人部屋)の室料は1,600円 伊豆高原の身障者対応1室(3人部屋)の室料は2,400円 宿泊料 大人 4,800円(うち食費2,000円) 子供 2,400円(うち食費1,000円) (子供料金は3歳から小学生まで)	9・10、23・24	13・14、27・28
日光林間学園 鉾南自然の家 塩原林間学園	○20未満/2泊3日まで ○20以上/5泊6日まで	区内在住・在勤の方とその同伴者	大人 3,400円 子供 1,700円(3歳から中学生まで) *鉾南のテニスコートの利用をご希望の方は、利用料金払い込み時に手続きをしてください	日光:1~5、7~12、14~19、21~24、29~31 鉾南:1~5、7~12、14~19、22~25、30、31 塩原:1~12、14~19、21~24、28~31	日光:全日利用できません 鉾南:1、5~9、11~16、18~23、25~30 塩原:全日利用できません
鹿沼野外レクリエーションセンター	3泊4日まで	区内在住・在勤の方	[宿泊棟] 大人 3,400円 子供 1,700円(3歳から中学生まで) [レクリエーション] 11年4月まで閉鎖となります	9・10、23・24	13・14、27・28

*利用申し込みは2人以上。1グループ、ハガキ1通でお願いします
*「那須・森の家」へは直通バスも運行しています。公社窓口へお問い合わせください

●コミュニティ文化・スポーツ公社各施設一覧

施設名	電話番号	施設名	電話番号	施設名	電話番号
①総合スポーツセンター	3859-8211	⑩興本センター	3889-0370	⑰すいすいらんど綾瀬	5616-2500
②竹の塚センター	3850-3107	⑪伊興センター	3857-6537	⑱千住温水プール	3882-2601
③中央本町センター	3852-1431	⑫鹿浜センター	3857-6551	⑲ギャラクシティ	5242-8161
④東和センター	3628-6201	⑬梅田センター	3880-5322	⑳千住スポーツ公園	3879-7643
⑤佐野センター	3628-3273	⑭花畑センター	3850-2618	㉑宮城コミュニティ図書館	3913-0460
⑥若人センター	3857-0008	⑮新田センター	3912-1767	㉒庁舎ホール(区役所中央棟1階事務室)	3880-5750
⑦保健センター	3858-1502	⑯千住区民ホール	3882-2766		
⑧江北センター	3890-4488	⑰スラムスポーツセンター	3850-1133		

受付時間=①~⑥は午前9時～午後8時、⑦は午前10時～午後6時(毎週月曜日、休館)
⑧は午前9時～午後5時(土・日・祝日を除く)

▼3・4月分の利用案内▲

申し込みは、コミュニティ文化・スポーツ公社の各施設(左下表)で受け付けます。申込は公社の各施設で販売する申込ハガキ(50円)に、必要事項を記入し、郵送または持参(1グループ1枚に限りませ) 1月5日(日)10時必着 抽選結果を1月下旬に郵送します。当選者は2月11日までに各公社施設で利用手続きをしてください(この期間を過ぎてもキャンセル扱いになります)

抽選後の空き室の申し込みは、偶数月の第2金曜日(今回は12日)から公社の各施設で直接受け付けています。

●12・1・2月分
随時、申し込みを受け付けています。仮予約後、3日以内にお近くの公社施設で利用手続きをしてください。この期間を過ぎてもキャンセル扱いになります(申し込みは利用日の3日前までです)。

空き室の利用

●3・4月分
抽選後の空き室の申し込みは、偶数月の第2金曜日(今回は12日)から公社の各施設で直接受け付けています。

●12・1・2月分
随時、申し込みを受け付けています。仮予約後、3日以内にお近くの公社施設で利用手続きをしてください。この期間を過ぎてもキャンセル扱いになります(申し込みは利用日の3日前までです)。

健康カレンダー	対象・内容	保健所・保健相談所別の開催日時					申込方法・費用等
		足立保健所 ☎3855-4151	千住保健所 ☎3888-4277	江北保健相談所 ☎3896-4004	東和保健相談所 ☎3606-4171	中央本町保健相談所 ☎3860-5351	
保健相談	成人のための保健相談	6・20日	13・27日	5・19日	12・26日	7・21日	受付は午前9時～10時30分。予約の必要はありません。検査は有料です
事業所保健相談	区内の小規模企業に勤める方たちの健診	13・27日	6・20日	12・26日	19日	28日	事業所単位で予約してください。検査は有料です
心の保健相談	不眠、いらいらなど心の悩みでお困りの方の相談(専門医の相談)	12・26日 午前	8日 午後	6日 午前	29日 午後	21日 午後	電話予約・無料
アルコール相談	お酒をやめたい方や、お酒をやめさせたい方のグループ相談	19日 午後	21日 午後	保健相談所では個別相談のみ行っています			
痴ほう相談	高齢者の痴ほうについて、専門医による相談	27日 午後	14日 午後	20日 午前	22日 午後	7日 午後	
食生活相談	生活習慣病予防のための食生活相談	8・13・29日 午後	25日 午後	19日 午前	19日 午前	26日 午後	
母親学級	未来のママ・パパの出産準備と仲間づくり	8・14・22・29日 午後	—	22・29・2/5日 午後	8・18・22・29日 午後	—	
こどもの歯科相談	3歳6カ月までの乳幼児の歯科健診と相談	12・26日 午後	8・29日 午後	13・20日 午後	8・22日 午後	12・19日 午後	
子育てと栄養相談	育児なんでも相談 赤ちゃんの身長・体重も測れます	26日、*28日(お休みの日) 受付・午後1時～2時	受付・午後1時30分～2時30分	受付・午前9時30分～10時30分	受付・午前9時～10時30分	受付・午後1時～2時	予約の必要はありません
エイズ相談と検査	エイズ相談 抗体検査 *匿名で受診できます	随時 随時	随時	保健相談所ではエイズ相談のみ行っています。受け付けは随時行っています			無料 (ただし、一部有料の場合があります)

がん検診と成人健康診査(無料)

過去1年以内に、区および勤務先等で同種の検診を受けた方は除きます。申込=ハガキに郵便番号、住所、氏名(フリガナ)、生年月日、年齢、性別、電話番号、希望検診名を明記し、それぞれの申し込み先へ。後日、受診票と案内をお送りします。*消化器がん検診は検診日、受診場所も第3希望まで明記

成人健康診査と女性がん検診 問先=保健予防係 ☎3880-5111(代)

◆成人健康診査 対象=40歳以上64歳(昭和8年4月1日以降生まれ)の区民 内容=血液、尿、必要に応じて心電図の検査等で、心臓、肝臓、じん臓の病気や糖尿病、高血圧、高脂血症等について調べます

◆女性がん検診 対象=30歳以上の女性区民 内容=乳がん検診と子宮がん検診

— いずれも —

日時等=受診票を受けとってから1カ月以内に区内実施医療機関で受診 申先=保健予防係 ☎120-8510 中央本町1-17-1

消化器がん検診 問先=足立保健所診療放射線科 ☎3855-4156(直通)

日程等=下表 対象=35歳以上の区民 ※胃を切除した方、胃の病気で治療中の方、妊娠していると思われる方は受診できません 内容=X線撮影による胃がん検診と検便による大腸がん検診 期限=受診希望月の前月15日消印有効。受診票送付は前月末日(2月を受診希望の場合1月15日消印有効、送付は1月末日) 申先=足立保健所診療放射線科 ☎121-0822 西竹の塚2-12-8

受診場所	2月	3月	4月
足立保健所(火曜日)	9, 16, 23	9, 23	13, 27
中央本町保健相談所(月曜日)	1, 8, 15	1, 8, 15	5, 12, 19
江北保健相談所(金曜日)	5	5	23
千住保健所(木曜日)	18	18	15
東和保健相談所(水曜日)	10	10	14

高齢者在宅サービスセンター・在宅介護支援センター 1月の家族介護者教室のご案内

場・申・問先	日時	内容
はなはな ☎3885-4864	20日(水) 午後2時～4時	高齢者の介護について
日の出 ☎3870-1121	27日(水) 午後1時30分～3時	福祉用具で安心介護～掛せつ用具を中心に～
西新井本町 友興の園 ☎3890-0705	29日(金) 午後2時30分～4時	高齢者の食事 その2 おかず(試食あり)
西綾瀬 ☎5681-2020	21日(水) 午後1時30分～3時30分	慢性病の漢方養生と薬膳(実際に皆さんで薬膳を作ります)
保木間 ☎3859-3965	16日(土) 午後2時～4時	高齢者の食事：一口会席料理(調理実習費100円)
稲島 ☎3887-5581	19日(水) 午後2時～4時	高齢者の食事について
一ツ家 ☎3850-0300	23日(日) 午後1時30分～3時	糖尿病の食事とカロリー計算
さの ☎5682-0157	30日(日) 午前11時～午後2時	男の料理(男性のみ参加)
馬 ☎3856-7007	20日(水) 午後1時30分～3時30分	骨折と骨粗しょう症～老人はなんで骨折しやすいの?～
六月 ☎5242-0302	21日(水) 午後2時～4時	高齢者に多い病気の予防と対策
入谷桜台 ☎3855-6371	26日(水) 午後1時30分～3時30分	疑似体験をしてみませんか?

「急性心臓性脳血管障害(パッド・キアリ症候群)・特発性慢性肺血検査症(肺高血圧型)の3つの疾病を追加しました。

この疾病に該当する医療券をお持ちの方は、福祉事務所担当の申請をください。※心身障害者福祉手当・高齢者福祉手当との併給はできません 問先=福祉事務所

障害別福祉相談

障害にかかわる生活経験を持つ、東京都から委嘱を受けた相談員が、障害のある方の生活上の問題を解決するための相談をお受けします。 日程等=表3

表3 1月の相談実施日

障害種別	日時
肢体不自由者関係(リウマチ・障害児・車いす)	14日(水) 午後1時～3時
視力障害者関係	20日(水) 午前10時～正午
聴覚障害者関係	毎週水曜日 午後1時～4時

場所=竹の塚障害福祉館 問先=障害福祉担当 ☎3880-5111(代)

1月の献血

日程 場所

7(木) 足立区役所1階ロビー

8(金) (中央本町1-17-1)

時間=午前10時～11時30分
午後0時30分～3時30分

問先=東京都東赤十字血液センター ☎5682-2801 ☎3880-5111(代)

区役所保健予防係

障害福祉総合センター

「自立生活セミナー」

日程等=表1 場所=竹の塚障害福祉館 対象=区内在住で自立生活に関心のある肢体不自由者 講師=身体障害者相談員 森田一男 氏、池上彌子氏、定員=20人程度

費用=無料 申込=電話 期限=1月14日 申・問先=東和障害福祉総合センター ☎5680-2 5370 ☎3853-0632

表1 自立生活セミナー日程

月日	内容
1/22	障害とは
29	家族との関わり
2/5	介助・介助者との関わり
12	経済的な問題について
19	自立生活とは

※いずれも金曜日、午後1時30分～4時

難病患者福祉手当 対象疾病を追加しました

「急性心臓性脳血管障害(パッド・キアリ症候群)・特発性慢性肺血検査症(肺高血圧型)の3つの疾病を追加しました。

この疾病に該当する医療券をお持ちの方は、福祉事務所担当の申請をください。※心身障害者福祉手当・高齢者福祉手当との併給はできません 問先=福祉事務所

訂正とおわび

11月25日号の保育園児募集記事で誤りがありました。訂正しておわびします。

▽保育園一覧(表4)の「(誤)東原(正)東原」

表2 福祉事務所一覧

中部福祉事務所(区役所内)	☎3880-5111(代)
千住福祉事務所	☎3888-3141
東和福祉事務所	☎3605-7105
西部福祉事務所	☎3897-5011
北部福祉事務所	☎3883-6800

女性のための健康づくり

「成人病と骨粗しょう症の予防」

日時=検査受付：1月20日(水) 午前9時30分～10時 結果受付：2月9日(水) 午前9時45分～10時

対象=18歳～39歳までの女性 内容=骨密度、体脂肪、血圧測定、血液検査(コレステロール)

問先=保健予防係 ☎3880-5111(代)

障害福祉総合センター

「自立生活セミナー」

日程等=表1 場所=竹の塚障害福祉館 対象=区内在住で自立生活に関心のある肢体不自由者 講師=身体障害者相談員 森田一男 氏、池上彌子氏、定員=20人程度

費用=無料 申込=電話 期限=1月14日 申・問先=東和障害福祉総合センター ☎5680-2 5370 ☎3853-0632

第4回 足立区 生業資金 貸付

対象=一般の金融機関から融資を受けることが困難な個人事業主の方で、この融資を受けることで独立の生計が立てられ、次のすべての条件を満たす方：区内に1年以上居住/世帯の生計を立てる住民登録上の世帯主 事業の新規または拡充が目的/住民税を滞納して

訂正とおわび

11月25日号の保育園児募集記事で誤りがありました。訂正しておわびします。

▽保育園一覧(表4)の「(誤)東原(正)東原」

ホームヘルパー 養成講習 2級課程(夜間)

期間=11年1月11日から3月29日まで(のうち40日間(土・日・日曜日、祝日は休み)▽講義：午後6時から2～4時間▽施設実習：午前9時から 対象=①ホームヘルパーとして働くことを希望する方②既に働いている方で、3級の認定証をお持ちの方(免除制度あり)

定員=50人 費用=5万5千円 申込=所定の申込票(各福祉事務所、女性総合センター)で配布)を持参または郵送 期限=11年1月8日 場=申先=老人保健施設しらさぎ ☎123-0801 梅田8-12-10 問先=老人保健施設しらさぎ ☎5681-5000

表3 1月の相談実施日

障害種別	日時
肢体不自由者関係(リウマチ・障害児・車いす)	14日(水) 午後1時～3時
視力障害者関係	20日(水) 午前10時～正午
聴覚障害者関係	毎週水曜日 午後1時～4時

場所=竹の塚障害福祉館 問先=障害福祉担当 ☎3880-5111(代)

定員適性化計画の年次別進捗状況(実績)の内訳

Table showing personnel adjustment progress by department (General, Tax, Welfare, Health, Labor, Agriculture, Industry, Wood, Administration, etc.) from 8th to 10th fiscal years.

特別養護老人ホーム 施設オンズパルソンモデル事業. Includes a photo of the facility and text describing the project.

紙門松の配布方法が変わりました. Advertisement for 'Shimomatsu' (paper pine) distribution, including a photo of a woman and a tree.

定員適性化計画の数値目標および進捗状況

(1)定員適性化の目標. Details on the 3-year goal to reduce staff by 10% (522 people) and the current progress.

Table showing numerical targets and progress for personnel adjustment from 8th to 10th fiscal years.

職員の仕事条件等. Information regarding working conditions, including a photo of a tree.

(職員手当の状況)

職員全体に占める手当支給職員の割合. Data on the ratio of staff receiving allowances and the average amount.

Table showing allowance payment status for 9th and 10th fiscal years, including special and overtime allowances.

特別給の報酬等の状況

Table showing special allowances and compensation for various positions like board members and committee members.

定員(職員数)の状況

Table showing the number of staff members by department and the reasons for changes.

職員の給与等を公表します

職員の給与等の実態を区民の皆さんにご理解いただくため、次のとおり公表します。職員の給与は、地方公務員法により、一般家庭の生計費、国や他の地方公共団体の職員の給与、民間企業の従業員の給与、その他の事情を考慮して定められることになっています。

Table showing the status of employee allowances for 9th and 10th fiscal years, including basic, overtime, and special allowances.

Table showing the status of employee allowances for 9th and 10th fiscal years, including overtime and special allowances.

Table showing the status of employee allowances for 9th and 10th fiscal years, including overtime and special allowances.

Table showing the status of employee allowances for 9th and 10th fiscal years, including overtime and special allowances.

Table showing the status of employee allowances for 9th and 10th fiscal years, including overtime and special allowances.

Table showing the status of employee allowances for 9th and 10th fiscal years, including overtime and special allowances.

普通会計の歳出額に占める人件費および職員給与率の推移

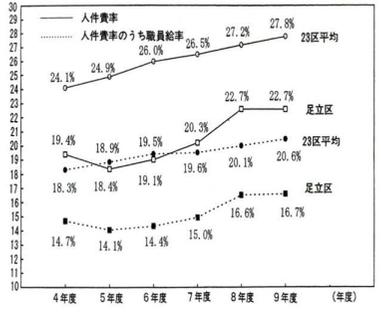


Table showing personnel expenses for 10th fiscal year, including basic, overtime, and special allowances.

Table showing the status of employee allowances for 10th fiscal year, including overtime and special allowances.

Table showing the average monthly salary and age of employees for 10th fiscal year.

Table showing the status of employee allowances for 10th fiscal year, including overtime and special allowances.

Table showing the status of employee allowances for 10th fiscal year, including overtime and special allowances.

Table showing the status of employee allowances for 10th fiscal year, including overtime and special allowances.

Table showing the status of employee allowances for 10th fiscal year, including overtime and special allowances.

催し物ガイド

郷土博物館の催し

●映画会

第2土曜日の無料公開日に博物館で映画を映します。日時：1月9日(土) 午前11時 内容：「お正月の再発見」(60分) 正月を考えた慣習行事を解説する。お雑煮の由来(お雑煮の由来) (30分) 各家のお雑煮から郷土意識をみる

●初釜の会
日程：1月10日(日) 内容：▽初釜の会...小林仙科中によるお湯前(午前10時30分)午後3時)▽謡曲：足立謡曲連盟 午前11時30分、午後1時30分)▽郷土芸能



新春千寿七福神めぐり

ウォークラリー参加者募集

歩いて健康への第一歩です。家族・仲間と歩いて参加ください。日時：1月10日(日) 午前9時30分～10時30分受付(随時出発) ※荒天中止 集合場所：場所へ 問先：体育振興係

千寿小学校(千住1-25-1) 対象：区内在住・在勤・在学の方 費用：1人100円 申込5人程度でグループで、当日直接集合場所へ 問先：体育振興係

あだち広報エクスプレス3月号

投稿募集 テーマ：「学校」

入学・卒業として様々な行事、また通学中の様々な学校に関する投稿をお寄せください。既に卒業された方、また現在学校に通っている方の思いなどをお待ちしています。選考のうえ掲載し、掲載された方には、粗品を差し上げます。申込住所、氏名、年齢、職業、電話番号を記入し御手紙程度にまとめて郵送またはファクスで



6・7面で問い合わせ先の電話番号がないものは区役所代表へ ☎(3680) 5111代
凡例 申込：申し込み方法 期限：申し込み期限 場・申・問先：場所・申し込み先・問い合わせ先

成人の日の集い

日時：1月15日(金) 午後1時30分午後0時30分受付開始
場所：東京武道館(綾瀬駅東口下車徒歩5分) 対象：昭和53年4月2日～昭和54年4月1日生まれの方 ※案内状保持のうえ参加ください。自動車での来場はお断りします 問先：青少年課調整係



冬休み 子どものつどい

日時：12月26日(日) 対象：小学生、幼児(保護者同伴) 内容：「小さいおもち」、「ぞうのエルマ」(小さい劇場段ボールシアター) 上演劇団：劇団風の子 費用：無料 定員：100人(先着順) 場・申・問先：中部児童館老人館 ☎(3680) 4696

七草がゆのつどい

日程：1月8日(日) 内容：七草がゆを調理・試食(午前10時45分～11時45分) ゲーム大会(午後1時30分～3時) 対象：幼児(保護者同伴) 先：西部児童館老人館 ☎(3680) 5016

暮らしのスクール公開講座

暮らしの中の生命と自然
幸せとは何か、消費だけに支配されない人間の豊かさとは何か... 私たちの暮らしと自然の深いかわりに迫ります。日時：1月25日(金) 午後6時30分～8時 30分 場所：エル・ソフィア 対

図書館貸し出しベスト10

○区内図書館 11月分

一般書		児童書	
書名	著者名	書名	著者名
1 少年H(エッチ)	妹尾河童	はらぺこあおむし	エリック・カール
2 レディー・ジョーカー	高村 薫	ぐりとぐら	中川李枝子
3 鉄道員(ぼっぼや)	浅田次郎	ぐりとぐらのえんそく	中川李枝子
4 理由	宮部みゆき	ぐりとぐらとくるり	中川李枝子
5 Out	桐野夏生	ぐりとぐらのかいぎよく	中川李枝子
6 女たちのジハード	篠田節子	わかったださんのフレーブ	寺村輝夫
7 ソフィーの世界	ヨースタイン・ゴルバ	かいけつゾロリのおばけ大さくせん	原ゆたか
8 水の淑女	シドニー・シエルダン	わかったださんのアップルパイ	寺村輝夫
9 女医	シドニー・シエルダン	かいけつゾロリのつかまる!!	原ゆたか
10 失楽園	渡辺淳一	わかったださんのアソ	寺村輝夫

あだち植物歴史手帳

水せり

本木様を中心に、水せりとははれる独特なせりの栽培が行われてきた。このせりは、せり田と呼ばれる池のような水田で栽培されるもので、葉が60センチも長く伸び、冬の寒い時期に収穫できるのが特徴です。せり田は本木、西新井堀の用水路に接する形で開かれており、冬期でも水を使いやすいように考えられているとかがうかがえます。

せり栽培の歴史は明らかではありませんが、弘化三年(1846年)に、大木によせりが被害にあったと記述されており、近世後期にはすでに盛んに栽培されていたと考えられます。同様のせりの栽培は東京周辺地域の産地が生まれたことにより次第に消滅してゆきました。せり田は、宅地や畑へと変えられ、特徴的な本木の水せり栽培も終わりを告げることとなりました。

※郷土博物館では、伝統技術記録「水せり」本木の水せりついでを製作しています ▲郷土博物館



セリ田をよせりしては、水せりの収穫 昭和42年 石坂海氏撮影

掲示板

5時 場所：生涯学習館(東綾瀬1丁目) 対象：障害者の福祉・教育機関職員および保護者 定員：80人 費用：無料 申込：八ヶ岳に住所、氏名、電話番号を明記 期限：1月11日 申・問先：綾瀬生涯センター ☎120-0005 綾瀬6-14-4 ☎(3606) 7099

●綾瀬生涯センター 管理入募集
対象：1月中旬から入居可能な妻(夫)帯者(結婚予定を含む)で、配偶者が家事従事者であること 内容：日曜日、祝日および平日の午後5時15分～初朝8時30分までの施設管理、緊急時の通報等 申・問先：綾瀬生涯センター ☎(3605) 0140

●都立立技術専門学校4月入校生募集
内容：昼間部：電子工学科・電子工学科・木工科・塗装科・ビシ工学科・トリニク科・タイル工学科・ビルクリーニング科・夜間部：木工科・シネマ工学科 申込期間：1月15日(火)～2月5日(金) 申・問先：都立立技術専門学校 ☎(3605) 6146

●荒川さくら街道(桜守)校の里親募集(2月20日まで)
あなたの種えた桜に、あなたのネームプレートが掛けられます。 植樹場所：荒川堤防北二丁目地先 会費：初年度1口1万8千円、翌年以降1口3千円 後援：足立区、東京都、建設省ほか ※申込方法はお問い合わせください 問先：荒川さくら街道 ☎(048) 5533558

フリーマーケット

1月3日(日) ツツア・豊原団地 午前10時～午後3時 ※雨天中止(区画) 出店料0円～2千円/電話：矢崎 ☎(3680) 5010

※フリーマーケットに関することはリサイクル推進課へ

12月の情報

特別区民税・都民税、国民健康保険料、国民年金保険料

国民健康保険料、国民年金保険料

●お支払い、口座振替 自動払込をご利用ください。
金融機関の窓口へ行って、長時間待たされた。忙しいという納めに行くのを忘れてしまった。そんな経験はありませんか。
口座振替にすれば、納期どおり口座から自動的に引き落とされるので手間もかからず安心です。

申込窓口は、口座振替 自動払込をご利用ください。
金融機関の窓口へ行って、長時間待たされた。忙しいという納めに行くのを忘れてしまった。そんな経験はありませんか。
口座振替にすれば、納期どおり口座から自動的に引き落とされるので手間もかからず安心です。

環境影響評価書案の公聴と公述人の募集

●公聴会
日時：12月10日(水) 午後1時～4時
場所：赤坂区民センター(港区赤坂4-18-13) 定員：100人程度(先着順) 申込：当日直接会場へ
※公述人がいない場合、公聴会は開催しません

●公述人の募集
定員：25人程度(抽選) 申込：申出書に住所、氏名、電話番号、区・環境影響評価係
☎5322-1111(代)

1月の国民年金の相談と説明会

国民年金の手続きや、保険料の納付についてご相談に応じます。

日 時	場 所	備 考
1/6(水) 午前10時～午後3時30分	国民年金課前	
1/26(水) 午前10時～午後4時	鹿浜区民事務所 吾人区民事務所	足立社会保険事務所の年金担当も参加
1/26(水) 午後6時～8時	鹿浜センター	問先=推進係 ☎3880-5111(代)
1/27(木) 午前10時～午後4時	江北区民事務所 興南区民事務所	
1/19(水)、20(木) 説明会は午前10時から午後2時から2回(受け付けは開始30分前から)	区役所 庁舎ホール	対象=昭和14年2月2日～3月1日生まれ(対象者には別途通知) 問先=適用係 ☎3880-5111(代)

緑の活動に参加してみませんか

第12期緑の協力員募集
区では地域での緑化活動に参加していただく方「緑の協力員」を募集しています。対象：緑に深い関心をもつ方。区の緑化施策に協力し、積極的な自主活動ができる方。20歳以上。区内および1年以上居住している方。区内より地方公共団体の職員でない方。公職選挙法による公職及び議会の同意を必要とする職にない方。※緑に関する知識の有無は問いません。内容：区内の身近な緑の調査、紹介、連絡会議への出席(主に平日の昼間) 任期：11年1月1日～13年3月

都市計画の縦覧をしています

区では、次の都市計画について変更しました。
●東京都都市計画西新井一団地の住宅施設(公団西新井第一団地) 区域：西新井二丁目地内 告示日：12月1日 縦覧場所：問先=都市計画課
●東京都都市計画西新井一団地の住宅施設(公団西新井第一団地) 区域：西新井二丁目地内 告示日：12月1日 縦覧場所：問先=都市計画課

足立区地域振興券(商品券)が支給されます

区から、若い親の子育てを支援し、あるいは高齢福祉年金の受給者や所得が低い高齢者層の経済的負担を軽減し、個人消費の喚起、地域経済の活性化を図ることを目的として、期間を限定して利用できる足立区地域振興券(商品券)を3月中旬に支給します。

支給対象の方は

- ① 支給される対象は、平成11年1月1日(以下「基準日」)に、次の要件にあてはまる方
- ② 基準日に満15歳以下の方(昭和58年1月21日以降に生まれた方)
- ③ 外国人登録法第4条第1項に規定する永住者または特別永住者を含む)がいる世帯の世帯主
- ④ 「基準日」において平成11年1月分の、次のいずれかの年金または手当を受給する事ができる方
- ⑤ 老齢福祉年金 ⑥ 障害基礎年金 ⑦ 障害年金 ⑧ 遺族基礎年金 ⑨ 母子年金、準母子年金または遺児年金 ⑩ 児童扶養手当の障害児福祉手当または特別障害者手当 ⑪ 特別児童扶養手当 ⑫ 原

交付支給額は

一人につき2万円です。ただし、複数の要件に該当する場合でも2万円の支給となります。

地域振興券(商品券)とは

額面が千円券の20枚つりで、切り離して利用できます。ただし、次の制限があります。
●利用の際にはつり銭は支払われません。
●他に譲渡できません。
●交付された本人や代理人が利用できません。
●有価証券・商品券・テレホンカード等の購入には使えません。

平成10・11年度版「わたしの便利帳」の訂正とおわび

「わたしの便利帳」に誤りがありました。関係者らびに利用する皆さんにご迷惑をおかけしたことをこぞおわびし、訂正します。

ページ	訂正箇所	正	誤
37	保育ママ7行目	月額2万円	月額20,000万円
67	区民ホール竹の塚 区民ホール	3850-3107	3850-3119
68	社会教育館竹の塚 社会教育館	3850-3107	3850-3119
76	公園地図内標記	南部公園管理事務所・千住桜木2-15-1-102・環状7号	南部公園管理事務所・千住桜木2-15-1-102・環状7号
102	都立病院2行目	大塚病院	大塚病院
103	文化・社会教育施設左列2行目	3850-3107	3850-3119
118	病院・診療所左列 香榎整形外科医院	診療科目 リハ、整外	リハ、整外、皮
121	歯科左列11行目 木村歯科医院	3849-3812	3848-5632
123	歯科右列3行目 木下歯科医院	3853-7555	3853-5764
126	区議会3行目	日本共産党足立区議団	日本共産党足立区議会

申請・支給方法、利用店舗等

申請方法：支給方法および利用店舗等については、後日広報などで詳しくお知らせします。
また、「基準日」現在区内にお住まいの方で、交付日までに足立区外に転出される方につきましては、転出の際に「地域振興券未受領証明書」を交付します。

区内の事業所の方へ

地域振興券(商品券)を交付するにあたり、できるだけ多くの事業所で利用できるようなことを考えています。一部対象外になる業種もあると思われまが、できるだけ協力いただけるようお願いします。

平成10年秋の叙勲褒章 区関係で17人が受賞

- 平成10年秋の叙勲 褒章の受賞者が発表され、区関係で17の方が晴れて受賞されました。これに伴い、区では12月15日に受賞者をお招きして、永年にお勤めされた社会への功労に対し感謝し、祝福しました。今回の受賞者は、次の方々です。(敬称略)
- 叙勲受章者
 - ▽勲四等瑞宝章：森芳彦(70歳)
 - ▽勲五等双光旭日章：阿部清司(70歳)・石井啓一(70歳)▽勲五等瑞宝章：青木忠治(70歳)・小椋良治(86歳)・多田かつ(78歳)
 - 褒章受章者
 - ▽叙勲褒章：井上信男(65歳)・宇留野真男(70歳)・柳川弘司(60歳)▽藍綬褒章：坂田基成(84歳)
 - 給務課
 - 4時/パッチワーク作成 保家センター1ほか/月額2千500円/松本
 - ☎(38850) 2975
 - ★パッチワーク「ロゴキャビン」毎月第1・2・4月曜日、午前10時～正午/パッチワークツツ/エル・ソフィアほか/月額2千700円/小島
 - ☎(38808) 40609
 - ★ラフォーレンジメント「絵夢」月1回土曜日、午前10時～正午/または午後2時～4時/舎ら5-11/四季の花のアレンジ指導/月額4千円/牧
 - ☎(38808) 30800
 - ★英会話サロン 毎週土曜日、午前10時30分～正午/英会話、情報交換/中央本町センターほか/月額3千500円/水見
 - ☎(38808) 1879
 - ★足立クラブ(野球) 土曜日/月額千500円/昭和15年4月1日以前に生まれた方/遠野野連盟の大会参加/鈴木
 - ☎(3629) 5029
 - ★にしあらいヨガ 毎週火曜日、午後7時～8時30分/どなたでも/西新井1-11水幸ビル4階/滝田
 - ☎(38808) 30800

ひろば

- 区民の皆さんが主催する事業です。掲載内容の責任は当事者間でお願いします。
- 催し物
 - ★第5回足立キッズコンサート 1月24日(日) 午後2時開演/竹の家センター/子供向けの歌と劇/前売り券大人千円、子供500円/当日券大人千200円、子供700円/2歳以下無料/中澤
 - ☎(5601) 0484
 - ★「語り」と出会うの時間」私と仕事 1月13日の毎週火曜日(1月13日午後6時45分～8時45分、2月7日午後2時30分～4時30分/エル・ソフィア/仕事について語り合います/区内在住・在勤の女性、15人程度
 - ☎(38808) 5514
 - 募集
 - ★足立中国語学習会(初級者) 毎週土曜日、午後6時30分～8時30分/竹の家センターほか/入金金3千円/月額3千円/猪瀬
 - ☎(38840) 83338
 - ★キルトフレンド(パッチワーク) 毎月第1・3金曜日、午後2時～

あだち再生館

第2回地球にやさしい

リサイクル工夫展

作品・ポスター・アイデア募集!

地球にやさしいとは、「リサイクル」を減らすこと。捨てるものを減らすこと。捨てるものを減らすこと。捨てるものを減らすこと。

あなたのアイデアで再利用をする。それがリサイクルです。このように身近なことをイメージして応募ください。対象は区内在住・在勤・在学の個人または団体。内容：リサイクルに関する作品、ポスター、アイデア(文章・カットなど)。受付日時：3月2日(火)日、午前10時～午後3時。申込：氏名、住所、年齢、電話番号を明記の上持参。申・問先：リサイクルセンター。〒120-0000



花だより 黒鉄繭



この名は、枝や葉が黒みがかったていて、葉が乾くと黒褐色となり、鉄を多く含むことに由来します。茨城以南の山野に生え、いまや、公園や街路樹、民家の庭にも多く植えられています。特に関西以西では庭園樹として昔から利用されてきました。雌木と雄木があり、6月ごろ花が咲きます。雌木には10-11月に枝いぼ(赤い実)がつき、美しい姿を呈してくれます。木の皮は染料に利用され、トリモチも採ります。

ミソクロガネモチ、といひます。千葉県市原市や鴨川市には、高さ20mにもおよぶ巨木があります。公園緑地課。クロガネモチの見られる場所：▽初原千草園・花畑大蔵神社・旧日光街道福寿地区の街路樹など。※たこ上げは川敷など広い場所です。

あだちカレンダー 1月

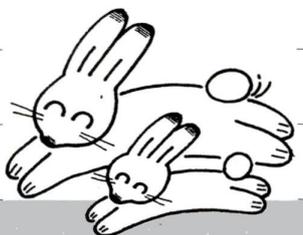
☆印のついたものは、今号に記事が掲載されています

Calendar table for January with 15 rows. Includes events like New Year's (元旦), school start (学校授業開始), and various community activities.



小・中学生のいじめ相談 月曜日～金曜日(祝日を除く)、午前9時～午後4時30分 ☎3880-5577 (学校教育指導室内)

Calendar table for the counseling service with 14 rows. Includes dates and specific events like 'National Pension 60th Anniversary' (国民年金60歳説明会).



学びの情報を電話でキャッチ! 生涯学習情報ダイヤル ☎3605-7181 (生涯学習館) 午前10時～午後5時 ※生涯学習館の休館日を除く毎日 あなたの探求講座やイベントを、区内情報を中心に、いつ、どこで開催されるかをご案内します